
	I EØS-ORGANER	
	1. EØS-rådet	
	2. EØS-komiteen	
	3. Parlamentarikerkomiteen for EØS	
	4. Den rådgivende komité for EØS	
	II EFTA-ORGANER	
	1. EFTA-statenes faste komité	
	2. EFTAs overvåkningsorgan	
2010/EØS/62/01	Ikke statsstøtte i betydningen av EØS-avtalens artikkel 49	1
	3. EFTA-domstolen	
2010/EØS/62/02	Domstolens dom av 6. januar 2010 i sak E-1/09 – EFTAs overvåkningsorgan mot Fyrstedømmet Liechtenstein	2
2010/EØS/62/03	Domstolens dom av 20. mai 2009 i sak E-2/09 – EFTAs overvåkningsorgan mot Republikken Island	3
2010/EØS/62/04	Domstolens dom av 27. januar 2010 i sak E-4/09 – Inconsult Anstalt mot Finanzaufsicht	4
2010/EØS/62/05	Domstolens dom av 30. mars 2010 i sak E-6/09 – Magasin- og Ukepresseforeningen mot EFTAs overvåkningsorgan	4
	III EF-ORGANER	
	1. Rådet	
	2. Kommisjonen	
2010/EØS/62/06	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5753 – DSB/FIRST/DSBFirst Väst) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte.....	5
2010/EØS/62/07	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5932 – News Corp/BSkyB)	6

2010/EØS/62/08	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5969 – SCJ/ Sara Lee)	7
2010/EØS/62/09	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5983 – Tyco Electronics/ADC Telecommunications)	8
2010/EØS/62/10	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5986 – Schindler/ Droege/ALSO/Actebis)	9
2010/EØS/62/11	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5991 – Triton III Holding 6/Wittur Group)	10
2010/EØS/62/12	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5995 – VW/ Karmann)	11
2010/EØS/62/13	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6003 – Renco Group/Body Systems)	12
2010/EØS/62/14	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6011 – ATP/ PFA/Folksam Group/CPD/FIH Group) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	13
2010/EØS/62/15	Tilbakekalling av forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5913 – CEZ/EPH/Mibrag Group)	14
2010/EØS/62/16	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5803 – Eurovia/Tarmac)	14
2010/EØS/62/17	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5814 – CVC/Univar Europe/Eurochem)	15
2010/EØS/62/18	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5862 – Mahle/Behr/Behr Industry)	15
2010/EØS/62/19	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5919 – Apollo/Alcan)	16
2010/EØS/62/20	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5933 – Marfrig/Keystone)	16
2010/EØS/62/21	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5944 – Osaka/UFG/Infrastructure Arzak/Saggas)	17
2010/EØS/62/22	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5958 – GS/TPG/Ontex)	17
2010/EØS/62/23	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5965 – Brookfield/Prime)	18
2010/EØS/62/24	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5974 – Finavias/Albertis/Autopista Trados M-45)	18
2010/EØS/62/25	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5975 – Lion Capital/Picard Groupe)	19
2010/EØS/62/26	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5994 – Apotheek DocMorris/K-Mail Order/JV)	19

2010/EØS/62/27

Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.6005 – Cinven/Spice) 20

3. Domstolen

EFTA-ORGANER

EFTAS OVERVÅKNINGSORGAN

Ikke statsstøtte i betydningen av EØS-avtalens artikkel 49**2010/EØS/62/01**

EFTAs overvåkningsorgan har ingen innsigelser mot følgende statsstøttetiltak:

Vedtaksdato: 1. juli 2010

Saksnummer: 68188

Vedtaksnummer: 267/10/COL

EFTA-stat: Norge

Region: Ikke aktuelt

Tittel (og/eller navnet på mottakeren): Ordning for statsstøtte til sidespor og godsterminaler

Rettslig grunnlag: EØS-avtalen artikkel 49; det norske statsbudsjettet, Prop 1 S (2009–2010)

Type tiltak: Tilbakebetalbart tilskudd

Formål: Overføring av godstransport fra vei til jernbane

Støttens form: Samordning av transport

Budsjett: NOK 5 millioner (2010) – deretter underlagt Stortingets budsjettvedtak

Støtteintensitet: Maks. 50 % av støtteberettigede kostnader

Varighet: 5 år

Økonomiske sektorer: Transport

Navn og adresse til myndigheten som gir støtten: Jernbaneverket – ”JBV”

Andre opplysninger: –

Teksten til vedtaket, der alle fortrolige opplysninger er fjernet, foreligger på EFTAs overvåkningsorgans nettsider:

<http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/>

EFTA-DOMSTOLEN

DOMSTOLENS DOM

2010/EØS/62/02

av 6. januar 2010

i sak E-1/09

EFTAs overvåkningsorgan mot Fyrstedømmet Liechtenstein

(En avtaleparts manglende oppfyllelse av sine forpliktelser – etableringsfrihet – bostedskrav)

I sak E-1/09, EFTAs overvåkningsorgan mot Fyrstedømmet Liechtenstein – SAK om at EFTA-domstolen skal erklære at Fyrstedømmet Liechtenstein, ved å kreve at styremedlemmene og medlemmene av den administrerende ledelsen i banker som er etablert i Liechtenstein skal ha et bosted som gjør at de reelt og uten at det er noe å innvende kan fylle sin funksjon og utøve sine oppgaver, ikke har overholdt sine forpliktelser i henhold til EØS-avtalen, særlig avtalens artikkel 28 og 31, og ved å kreve at advokater, patentadvokater, revisorer og forvaltere har et bosted som gjør dem i stand til reelt og regelmessig å utøve sine oppgaver, ikke har overholdt sine forpliktelser i henhold til EØS-avtalen, særlig avtalens artikkel 31 – har EFTA-domstolen, sammensatt av Carl Baudenbacher, president, og dommerne Thorgeir Örlygsson og Henrik Bull (saksforberedende dommer), 6. januar 2010 avsagt dom der domsslutningen lyder:

1. Fyrstedømmet Liechtenstein har, ved å kreve at styremedlemmene og medlemmene av den administrerende ledelsen i banker som er etablert i Liechtenstein skal ha et bosted som gjør at de reelt og uten at det er noe å innvende kan fylle sin funksjon og utøve sine oppgaver, ikke overholdt sine forpliktelser i henhold til EØS-avtalen, særlig avtalens artikkel 31.
2. Fyrstedømmet Liechtenstein har, ved å kreve at advokater, patentadvokater, revisorer og forvaltere har et bosted som gjør dem i stand til reelt og regelmessig å utøve sine oppgaver, ikke overholdt sine forpliktelser i henhold til EØS-avtalen, særlig avtalens artikkel 31.
3. Saksøkerens påstander tas ikke til følge for så vidt gjelder EØS-avtalens artikkel 28.
4. Fyrstedømmet Liechtenstein pålegges å betale sakens omkostninger.

DOMSTOLENS DOM**2010/EØS/62/03****av 20. mai 2009****i sak E-2/09****EFTAs overvåkningsorgan mot Republikken Island**

(En avtaleparts manglende oppfyllelse av sine forpliktelser – kommisjonsforordning (EF) nr. 593/2007 om avgifter og gebyrer som pålegges av Det europeiske flysikkerhetsbyrå – utblivelsesdom)

I sak E-2/09, EFTAs overvåkningsorgan mot Republikken Island – SAK om at EFTA-domstolen skal erklære at Republikken Island, ved å unnlate å treffe de nødvendige tiltak for å gjøre rettsakten omhandlet i EØS-avtalens vedlegg XIII kapittel VI nr. 66s (kommisjonsforordning (EF) nr. 593/2007 av 31. mai 2007 om avgifter og gebyrer som pålegges av Det europeiske flysikkerhetsbyrå), tilpasset EØS-avtalen ved avtalens protokoll 1, til del av sin interne rettsorden innenfor den fastsatte tidsfrist, har unnlatt å oppfylle sine forpliktelser i henhold til EØS-avtalens artikkel 7 – har domstolen, sammensatt av Carl Baudenbacher, president og saksforberedende dommer, og dommerne Thorgeir Örlygsson og Henrik Bull, 20. mai 2009 avsagt dom der domsslutningen lyder:

1. Island har, ved å unnlate å innføre de nødvendige tiltak for å gjøre rettsakten omhandlet i EØS-avtalens vedlegg XIII kapittel VI nr. 66s, dvs. kommisjonsforordning (EF) nr. 593/2007 om avgifter og gebyrer som pålegges av Det europeiske flysikkerhetsbyrå, tilpasset til EØS-avtalen gjennom avtalens protokoll 1, til del av sin interne rettsorden, unnlatt å oppfylle sine forpliktelser i henhold til EØS-avtalens artikkel 7.
2. Republikken Island pålegges å betale sakens omkostninger.

DOMSTOLENS DOM**2010/EØS/62/04****av 27. januar 2010****i sak E-4/09****Inconsult Anstalt mot Finanzmarktaufsicht***(Foreleggelsesrett – direktiv 2002/92/EF om forsikringsformidling – begrepet "varig medium")*

I sak E-4/09 mellom Inconsult Anstalt og Finanzmarktaufsicht – ANMODNING til EFTA-domstolen fra Klagenemnda for finansmarkedstilsynet (Beschwerdekommission der Finanzmarktaufsicht) i Liechtenstein angående fortolkningen av artikkel 2 nr. 12 i europaparlaments- og rådsdirektiv 2002/92/EF av 9. desember 2002 om forsikringsformidling når det gjelder kriteriene for når et nettsted kan anses for å utgjøre et "varig medium" i henhold til nevnte artikkel – har domstolen, sammensatt av Carl Baudenbacher, president, og dommerne Thorgeir Örlygsson (saksforberedende dommer) og Henrik Bull, 27. januar 2010 avgitt følgende rådgivende uttalelse:

1. For at et nettsted skal kunne regnes som et "varig medium" i henhold til artikkel 2 nr. 12 i europaparlaments- og rådsdirektiv 2002/92/EF av 9. desember 2002 om forsikringsformidling, må det gjøre kunden i stand til å lagre de opplysninger som er angitt i direktivets artikkel 12.
2. For å kunne regnes som et "varig medium" må et nettsted gjøre kunden i stand til å lagre de opplysninger som er angitt i direktivets artikkel 12 på en måte som gjør opplysningene tilgjengelige over en tidsperiode som er tilstrekkelig med tanke på opplysningenes formål, det vil si så lenge det er relevant for kunden for å kunne beskytte sine interesser i forbindelse med kundeforholdet til forsikringsformidleren. Dette kan omfatte tiden der det ble forhandlet om en forsikringsavtale selv om det ikke førte til at slik avtale ble inngått, tiden der en forsikringsavtale gjelder, og i den grad det er nødvendig, tiden etter at avtalen er opphørt.
3. For å kunne regnes som et "varig medium" må et nettsted muliggjøre uendret gjengivelse av de lagrede opplysningene, det vil si at opplysningene må lagres på en måte som gjør det umulig for forsikringsformidleren å endre dem ensidig.
4. Det at kunden uttrykkelig har gitt samtykke til at opplysninger gis via Internett, er irrelevant for vurderingen av om et nettsted kan regnes som et "varig medium".

DOMSTOLENS DOM**2010/EØS/62/05****av 30. mars 2010****i sak E-6/09****Magasin- og Ukepresseforeningen mot EFTAs overvåkningsorgan***(Unnlattelse av å handle – statsstøtte – eksisterende støtte – spørsmål om avvising)*

I sak E-6/09, Magasin- og Ukepresseforeningen mot EFTAs overvåkningsorgan – SAK om at EFTA-domstolen skal erklære at EFTAs overvåkningsorgan har unnlatt å handle i forbindelse med klagen inngitt til EFTAs overvåkningsorgan i august 2006 i forbindelse med statsstøtte til aviser – har domstolen, sammensatt av Carl Baudenbacher, president og saksforberedende dommer, og dommerne Thorgeir Örlygsson og Henrik Bull, 30. mars 2010 avsagt dom der domsslutningen lyder:

1. Saken avvises.
2. Saksøker pålegges å betale saksøktes omkostninger.

EF-ORGANER

KOMMISJONEN

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning

2010/EØS/62/06

(Sak COMP/M.5753 – DSB/FIRST/DSBFirst Väst)

Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte

1. Kommisjonen mottok 3. november 2010 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det danske foretaket DSB ("DSB") og det britiske foretaket FirstGroup plc ("First") i fellesskap overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over DSBFirst Väst Aps ("DSBFirst Väst"), en utvidelse av det eksisterende, svenske fellesforetaket DSBFirst Aps ("DSBFirst"), ved kjøp av aksjer i et nystiftet fellesforetak.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - DSB: regional og interregional jernbanetransport i Danmark og Sverige.
 - FIRST: konsesjoner for drift av jernbane til persontrafikk med hovedvirksomhet i Det forente kongerike.
 - DSBFirst Väst: konsesjon for drift av jernbane til persontrafikk i Vest-Sverige fra desember 2010 til desember 2018. Konsesjoner er tildelt gjennom en offentlig anbudskonkurranse.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter fusjonsforordningen⁽²⁾.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 304 av 10.11.2010. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M.5753 – DSB/FIRST/DSBFirst Väst, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32 ("Melding om behandling etter forenklet framgangsmåte").

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5932 – News Corp/BSkyB)

2010/EØS/62/07

1. Kommisjonen mottok 3. november 2010 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det amerikanske foretaket News Corporation ("News Corp") gjennom et offentlig overtakelsestilbud overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det britiske foretaket British Sky Broadcasting Group plc ("BSkyB").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - News Corp: diversifisert globalt medieforetak med virksomhet innenfor produksjon av filmatisert underholdning, fjernsynsprogrammer, aviser og informasjonstjenester, forlag og annen virksomhet, blant annet utendørs reklame
 - BSkyB: engroslevering av fjernsynskanaler, detaljdistribusjon av betal-TV-kanaler, ytelse av tekniske betal-TV-tjenester, reklame- og andre tjenester, blant annet detaljtelefoni- og bredbåndstjenester
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 302 av 9.11.2010. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M.5932 – News Corp/BSkyB, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2010/EØS/62/08****(Sak COMP/M.5969 – SCJ/Sara Lee)**

1. Kommisjonen mottok 3. november 2010 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det amerikanske foretaket SC Johnson & Son, Inc. ("SCJ") ved kjøp av aksjer og eiendeler overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over deler av det amerikanske foretaket Sara Lee Corporation ("Sara Lee"), som har virksomhet innenfor insektmidler til bruk i husholdninger. Foretakssammenslutningen er i henhold til fusjonsforordningens artikkel 22 nr. 3 blitt henvist til Kommisjonen av det spanske konkurransetilsynet. Belgia, Frankrike, Italia, Tsjekkia og Hellas har siden sluttet seg til henvisningen.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - SCJ: framstilling og distribusjon av forbruksvarer, herunder insektmidler til bruk i husholdninger
 - den oppkjøpte virksomheten hos Sara Lee: framstilling og distribusjon av insektmidler til bruk i husholdninger
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 304 av 10.11.2010. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M.5969 – SCJ/Sara Lee, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2010/EØS/62/09****(Sak COMP/M.5983 – Tyco Electronics/ADC Telecommunications)**

1. Kommisjonen mottok 28. oktober 2010 melding i henhold til artikkel 4 og etter en henvisning i henhold til artikkel 4 nr. 5 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der Tyco Electronics Minnesota Inc., som er et indirekte heleid datterselskap av Tyco Electronics ("TE", USA), ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det amerikanske foretaket ADC Telecommunications, Inc. ("ADC").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - TE: utforming, framstilling og markedsføring av elektroniske produkter til kunder innenfor en rekke industrier
 - ADC: utvikling av produkter og tjenester til telekommunikasjonsnettverk, trådløse nettverk samt kabel- og foretaksnettverk
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 302 av 9.11.2010. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M.5983 – Tyco Electronics/ADC Telecommunications, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5986 – Schindler/Droege/ALSO/Actebis)

2010/EØS/62/10

1. Kommisjonen mottok 5. november 2010 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der ALSO Holding AG ("ALSO", Sveits), som kontrolleres av Schindler Holding AG ("Schindler", Sveits), ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det tyske foretaket Actebis GmbH ("Actebis"), som kontrolleres av det tyske konsernet Droege International Group AG ("Droege"). Samtidig overtar Droege og Schindler ved kjøp aksjer i fellesskap kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over foretaket ALSO.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - ALSO: engrossalg og logistikkjenester innenfor informasjonsteknologi og forbrukerelektronikk i Europa.
 - Schindler: heiser og rulletrapper samt IT-engrossalg.
 - Actebis: engrossalg av produkter, løsninger og tjenester innenfor informasjonsteknologi, telekommunikasjon og forbrukerelektronikk i Europa.
 - Droege: rådgivnings- og investeringsforetak. Droege tilbyr bedriftsrådgivning og har aksjemajoriteten i foretak innenfor legemidler, sikkerhetssystemer og IKT-distribusjon.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 307 av 12.11.2010. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M.5986 – Schindler/Droege/ALSO/Actebis, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5991 – Triton III Holding 6/Wittur Group)

2010/EØS/62/11

1. Kommisjonen mottok 26. oktober 2010 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det tyske foretaket Triton III Holding 6 GmbH, som indirekte er fullstendig kontrollert av komplementarene i ulike kommandittselskaper som utgjør Triton Funds I, II og III (Jersey, samlet omtalt som "Triton"), ved kjøp av aksjer alene overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over en gruppe målforetak og deres datterselskaper (samlet omtalt som "Wittur", Tyskland).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Triton: aksjeinvesteringsforetak som gir ledelsesrådgivning og forvalter investeringer i foretak i Europa, særlig Dunkermotoren, et foretak som blant annet produserer elektriske motorer til bruk i heisdører
 - Wittur: utforming, produksjon, salg og markedsføring av heisdeler til boligblokker og forretningsbygg
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 300 av 6.11.2010. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M.5991 – Triton III Holding 6/Wittur Group, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5995 – VW/Karmann)

2010/EØS/62/12

1. Kommisjonen mottok 21. oktober 2010 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der Volkswagen AG ("VW", Tyskland) ved kjøp av eiendeler alene overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over deler av de Tyskland-baserte eiendelene i det insolvente, tyske foretaket Wilhelm Karmann GmbH ("Karmann"), herunder enhetene "teknisk utvikling" og "metall".
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - VW: verdensomspennende virksomhet innenfor utvikling, produksjon og salg av personbiler, lette nyttekjøretøyer, busser, nyttekjøretøyer og bildeler
 - Karmann: bilkarosserikonstruksjon, utvikling og produksjon av bildeler, bilmoduler og hele kjøretøyer, samt teknisk konstruksjon og utvikling og produksjon av verktøy
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 302 av 9.11.2010. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M.5995 – VW/Karmann, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.6003 – Renco Group/Body Systems)**

2010/EØS/62/13

1. Kommisjonen mottok 22. oktober 2010 melding i henhold til artikkel 4 og etter en henvisning i henhold til artikkel 4 nr. 5 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det amerikanske konsernet Reno Group ("TRG"), som har virksomhet innenfor kjøretøykomponenter, gjennom sitt heleide datterselskap Inteva Products LLC ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over det nederlandske foretaket Body Systems Inc. ("BSI"), som er et heleid datterselskap av Arvin Meritor.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - TRG: kjøretøydeler, blant annet dørmoduler, låser, kupésystemer og førerkabiner
 - BSI: integrerte soltak- og dørsystemer for innbygging i lette kjøretøyer
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 302 av 9.11.2010. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M.6003 – Renco Group/Body Systems, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2010/EØS/62/14****(Sak COMP/M.6011 – ATP/PFA/Folksam Group/CPD/FIH Group)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 29. oktober 2010 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der Arbejdsmarkedets Tillægspension ("ATP", Danmark), Pension forsikringsaktieselskab ("PFA", Danmark) Folksam ömsesidig livsförsäkring og Folksam ömsesidig sakförsäkring (samlet omtalt som "Folksam Group", Sverige) og C.P. Dyvig & Co. A/S ("CPD", Danmark) ved kjøp av aksjer i fellesskap overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det danske foretaket FIH Erhvervsbank A/S ("FIH").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - ATP: pensjon
 - PFA: pensjon og forsikring
 - Folksam Group: livs- og skadeforsikring
 - CPD: finansiell rådgivning, foretaksfinansiering, rådgivning om foretakssammenslutninger og -oppkjøp samt egenkapitalinvesteringer
 - FIH: banktjenester til foretak, eiendomsfinansiering, strukturert finansiering, kapitalmarkeder, rådgivning om foretakssammenslutninger og -oppkjøp samt investeringsbanktjenester
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter fusjonsforordningen⁽²⁾.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 302 av 9.11.2010. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M.6011 – ATP/Folksam Group/CPD/FIH Group, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32 ("Melding om behandling etter forenklet framgangsmåte").

**Tilbakekalling av forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5913 – CEZ/EPH/Mibrag Group)**

2010/EØS/62/15

Kommisjonen mottok 25. oktober 2010 melding om en planlagt foretakssammenslutning mellom CEZ, EPH og Mibrag Group. Foretakene underrettet Kommisjonen 3. november 2010 om at de trakk tilbake meldingen.

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5803 – Eurovia/Tarmac)**

2010/EØS/62/16

Kommisjonen vedtok 10. juni 2010 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32010M5803. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning**2010/EØS/62/17****(Sak COMP/M.5814 – CVC/Univar Europe/Eurochem)**

Kommisjonen vedtok 16. juli 2010 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32010M5814. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning**2010/EØS/62/18****(Sak COMP/M.5862 – Mahle/Behr/Behr Industry)**

Kommisjonen vedtok 28. juni 2010 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på tysk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32010M5862. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5919 – Apollo/Alcan)

2010/EØS/62/19

Kommisjonen vedtok 21. oktober 2010 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32010M5919. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5933 – Marfrig/Keystone)

2010/EØS/62/20

Kommisjonen vedtok 22. september 2010 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32010M5933. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5944 – Osaka/UFG/Infrastructure Arzak/Saggas)**

2010/EØS/62/21

Kommisjonen vedtok 21. september 2010 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32010M5944. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5958 – GS/TPG/Ontex)**

2010/EØS/62/22

Kommisjonen vedtok 30. september 2010 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32010M5958. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5965 – Brookfield/Prime)**

2010/EØS/62/23

Kommisjonen vedtok 14. oktober 2010 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32010M5965. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5974 – Finavias/Albertis/Autopista Trados M-45)**

2010/EØS/62/24

Kommisjonen vedtok 25. oktober 2010 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32010M5974. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5975 – Lion Capital/Picard Groupe)**

2010/EØS/62/25

Kommisjonen vedtok 30. september 2010 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32010M5975. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5994 – Apotheek DocMorris/K-Mail Order/JV)**

2010/EØS/62/26

Kommisjonen vedtok 20. oktober 2010 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på tysk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32010M5994. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.6005 – Cinven/Spice)

2010/EØS/62/27

Kommisjonen vedtok 29. oktober 2010 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32010M6005. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).